

## Las grandes fiestas centenarias en el Paraíso



Un aspecto interior del templo durante la celebración de la Santa Misa

### La Iglesia y la Escuela

El Padre Bolaños y don Eugenio Corrales, Cura y Director de la Escuela respectivamente en el Paraíso de Cartago, unidos una vez más en sus actividades para dignificar los altos puestos que ocupan y para enaltecer y glorificar su pueblo. La Iglesia y la Escuela los templos morales de mayor pujanza, íntimamente entrelazados en sus ideales de progreso para educar a los grandes y a los pequeños.

Estas dos fuerzas unidas, el cura y el maestro, la Iglesia y la Escuela ayudados por elementos prestigiados de la localidad, alcanzaron el domingo 17 de julio un triunfo completo al celebrar el primer centenario del traslado de la histórica Imagen de su Santa Patrona la Virgen del Rescate y la villa de Ujarráz al valle de Santa Lucía donde hoy campra por sus respetos el floreciente y aborioso Paraíso.

### En la Iglesia

El sábado 16 a las 4 de la tarde se celebró en la Iglesia pa-

### En la Escuela

Con la asistencia del Excmo. Sr. Presidente de la República y su señora esposa, del señor Secretario de Educación Pública Lic. don Teodoro Picado, del M. I. Sr. Canónigo don Ricardo Zúñiga, del M. I. Sr. Canónigo don Alfredo Hidaigo, de los Presbíteros Bolaños, Cascante, Fr. Leonardo Machler, Arrieta, Sanabria, Castillo Vega y Meneses, Dip. don M. Antonio Solano, de los señores don Ramón Rodríguez y don Ramón Céspedes, Jefes Técnico y Administrativo de la enseñanza respectivamente del señor Gobernador de Cartago don Rafael Luero Calvo, del señor Inspector de Escuelas don Jenaro Araya, del señor Visitador don Jesús Robles, de la Honorable Municipalidad Cantonal, del señor Comandante de Policía de Cartago, Coronel don José María Gutiérrez y con la asistencia de numerosísimo público, el Director de la Escuela don Eugenio Corrales, el Personal Docente y sus alumnos ofrecieron una *asamblea* cuidadosamente preparada, para sumarse al justo regocijo en la memorable fiesta centenaria. La Banda de Cartago vistiendo de gran gala tocaba sus mejores marchas, poniendo en los corazones una alta nota de alegría. En la plaza pública los disparos del cañón nos recordaban la grandeza de la fecha que se estaba celebrando. La asamblea da principio con el bellísimo discurso del señor Diputado por Cartago don Manuel Antonio Solano. No obstante que era extenso el trabajo, supo el orador mantener la atención de sus oyentes sin cansancio de ninguna clase, pues el discurso lo estuvo lleno de atractivos y de hermosísimos pasajes. Fue sublime el párrafo que dedicó a la Virgen del Rescate de Ujarráz, considerando a la Patrona en sus tres aspectos: La Candelaria, del Rescate y de la Limpia Concepción. El orador tocó las fibras más delicadas del alma cuando habló de aquel gran *Hombre*, gloria de Costa Rica, del hijo predilecto de Ujarráz, el Padre Florencio del Castillo. Y se extasñaba nuestro Diputado de que no se le haga justicia a los méritos de ese varón ilustre, de ese connotado ciudadano que tan gallardamente representó a Costa Rica en las Cortes de Cádiz el año 1812. Nosotros no nos extrañamos de esto; se trata de un *sacerdote* y no conviene al liberalismo de estos dorados tiempos hacer relucir «la odiada so-

rruquial un solemne Rosario en que tomaron parte los mejores artistas de Cartago bajo la dirección del Maestro don Luis Valle. El sermón estuvo a cargo del Padre Arrieta que desarrolló un tema oportunísimo acerca de la protección de la Virgen del Rescate en los últimos cien años de su glorioso reinado en el corazón de los Paraisienses. El domingo 17 cantó una misa solemne el Ilmo. señor Vicario General Monseñor don Alejandro Porras acompañado de los presbíteros Cascante y Arrieta como diácono y subdiácono. El discurso religioso fue pronunciado por el Presbítero Dr. don Víctor Sanabria, nuestro humilde y sabio historiador que supo en esta ocasión mantener a gran altura su fama de hombre estudioso y de especial talento. La procesión con la Veneranda imagen no fue posible realizarla debido a la lluvia que no cesó sino después de medio día. Los oficios religiosos estuvieron concurridísimos, por lo que el Padre Bolaños debe sentirse sumamente complacido.

## GOBIERNO LOCAL

Estimado don Luis:

El jueves pasado, bajo el mismo rubro con el cual encabezo yo esta carta, uno de sus colaboradores, indiscreto, le entregó un artículo en el cual sorprendido yo en extremo me veo aludido, donde dice él que «la Liga Pro Defensa Comunal se ha descamisado por mi medio, mostrando una magnífica hachita afilada, lista ya para cortar la cerviz de la Maffia.»

Ese estimado *colaborador* es el que menos debiera de hablar con respecto a Municipalidad, pues que la acción que él hizo de abandonar su puesto de edil por un empleo, no sólo constituye una deslealtad al partido republicano que lo llevó como su representante al Ayuntamiento, sino que lo descalifica para hablar más de esos asuntos.

La Corporación edilicia vendedera ha de componerse de hombres sanos, administradores escrupulosos y firmes defensores

de los intereses comunales. Eso de vender y comprar municipales, es cosa del tiempo de la Conquista. En cuanto a apellidarnos maliciosamente de *ricardistas* y de *caseros*, él, en su conciencia, sabe bien que está sosteniendo una falsedad. El conoce la Pro Defensa Comunal desde que se fundó, y sabe perfectamente que allí habemos elementos de todos los partidos políticos, comprendidos unos «*maffios*» que ignoran que nosotros los tenemos bien señalados como espías.

En cuanto a ser nosotros *caseros*, yo creo que si en nuestra institución los hay, ellos son los que más derecho tienen en procarar que la administración municipal marche bien, pues son cabalmente los *caseros*—*esos angurrientos que hacen su agosto con el producto de los alquileres, máxime en estos tiempos*—que tienen que saber que los tributos que ellos pagan por impuestos

Pasa a la página cuarta

## Paráclito

Al Rev. Padre doctor  
Matías Cornelio Rojas,  
reverentemente.

“In omni terra exivit sonus eorum”  
Salmos XVIII y XIX.

La base es, y testimonio, de la santa fé cristiana que Dios omnipotente alberga en el humano corazón, y recide en el milagro prodigioso de la resurrección, que aquellos vieron cumplida, por Voluntad Soberana.

¡Oh, humildes ignorantes de la baja ralea humana que Jesús eligió, destinados para predicación! Pablo, Lucas, eclipsaron a sabios de toda nación, con la ciencia divina de la moral única y sana.

¡Pentecostés! Juan pescador, Agua de Pathmos sublime, de visión, cuyo vuelo gigante entusiasmo imprime; biógrafo de Jesús y de Apocalipsis celestes verdades.

Oh, Tú Marcos, y Mateo: Xénofonte del cristianismo, de los Doce en Gracia divina inspirados por Cristo mismo, para regar su semilla al fin del orbe y las edades.

M. L. GARAY

San José, C. R., 11 de Agosto de 1932.

tana del cura.» Debemos consignar aquí nuestro reconocimiento al sabio historiador nacional don Ricardo Fernández Guardia, que sin ser de los «nuestros» siempre ha tenido las alabanzas a flor de labio cuando se ha tratado del Padre don Florencio del Castillo, y ha sido uno de los pocos

interesados en repatriar los restos de este compatriota nuestro que están en Oaxaca (México). El Diputado Solano estuvo en su día: su discurso mereció las congratulaciones de todos por su fondo y por su forma.

Concluirá

## El 10 de cada mes

Es el último día para el pago de las cuentas por servicios eléctricos y telefónicos.

Al cancelarlas, rogamos a nuestros abonados presentar el recibo del mes anterior como referencia para un despacho rápido.

Compañías Eléctricas



# Unidad de la Iglesia

I

Abordamos esta importantísima verdad que los protestantes no quieren comprender y que, en sus múltiples caprichos y con fútiles pretextos, niegan esa nota esencial y característica de la Iglesia Católica.

Es innegable que Jesucristo, Redentor y Salvador nuestro, fundó una sola Iglesia, intérprete fiel, depositaria y maestra infalible de la Revelación. Afirmar lo contrario es herético, irracional, absurdo y ridículo.

La unidad, que se identifica con el ser en el orden ontológico, campea por modo sorprendente y admirable en todas las obras divinas, en sus manifestaciones *ad extra*, según la expresión teológica, pero, al mismo tiempo, estas obras del Hacedor Supremo hállanse como engalanadas de numerosísimas variedades, que todas se resuelven en la unidad simplísima de la esencia increada y eterna del Altísimo, creador omnipotente de las cosas visibles e invisibles.

Al investigar, por lo tanto, las causas y orígenes de los efectos y maravillas creadas que nos rodean, nos remontamos a las causas y a las causas de las causas por los vuelos mismos de nuestra razón natural, vislumbrando, aunque imperfectamente, la existencia del Ser Supremo en cuya esencia única brillan y resplandecen eminentemente las perfecciones todas del mundo universo, que cantan y pregonan la gloria de Dios y que el entendimiento humano, finito y limitado, no puede comprender.

Todo esto, imperfectamente conocido con la tenue luz de nuestra razón enferma y oscurecida por el pecado, se esclarece y patentiza con los nítidos resplandores del Santo Evangelio, que ilumina y explica las sombras y figuras del Antiguo Testamento, disipando las tinieblas del pecado y presentándonos a Jesús como verdadera luz del mundo, camino, verdad y vida real del hombre caído.

¡Ojalá leyeran, meditaran y comprendieran los desventurados hijos de Lutero esas páginas sagradas, que encierran la Palabra de Dios, espada de dos filos, que entra y penetra hasta los pliegues del alma y del espíritu, hasta las junturas y tuétanos, y discerna los pensamientos y las intenciones del corazón.» (Hebreos, IV 12.)

¡Ojalá aceptaran en sus almas y en sus espíritus lo que dicen

aceptan con sus labios, pero cuyo sentido e interpretación individual se apartan de la verdad, porque «ninguna profecía de la Escritura se declara por interpretación privada.» (II Pedro, I, 20) como enseña el Príncipe de los Apóstoles.

Para comprender la unidad de la Santa Iglesia Católica acudimos antes a la Palabra Divina, que nos muestra la voluntad de Cristo respecto de la unidad esencial y universal que fulgura siempre, en todas partes y todos los miembros de la Iglesia de Dios.

El Discípulo amado, San Juan, nos enseña que «la Iglesia es una por la ordenación de los miembros a su cabeza invisible, que es Cristo.» (Juan, XV, 4) San Pablo, Efesios, I, 22-23; IV, 15; «y en orden a un Espíritu vivificante.» (Efesios, IV, 4; I Corintios, XII, 13.)

Sin embargo, para la realización de esta unidad, requerida por el Fundador divino y que ha de constituir un reino, una ciudad, una familia, una Iglesia (Mateo XVIII, 17,) su Iglesia (Mateo XVI, 18) su rebaño (Juan X, 16) un cuerpo, como lo llama el Apóstol (Efesios, IV, 4) regulérese, además de la unidad específica, la unidad de singularidad. Es indispensable que la Iglesia sea «Una» por la ordenación de todos los miembros a un mismo fin, que próximamente es la santificación de las almas y remotamente la salvación eterna. Es necesario también que sea «una» por razón de la conexión de todos los miembros en los mismos medios.

La voluntad de Cristo, que todos debemos obedecer, exige en su Iglesia un organismo perfecto, con vida igual y común, que penetrando los corazones anima e informa todas las acciones externas.

Esta Unidad esencial, característica de la Iglesia de Dios, que la separa y distingue de todas las demás organizaciones humanas, que pretenden llamarse iglesias, cuando solamente son SINAGOGAS DE SATANAS, tienen dos tendencias, ramificaciones o divisiones que son: Unidad de Fe y Unidad de régimen, que con la ayuda de Dios estudiaremos en otro artículo.

Ricardo Pérez Cabanella  
Ex-Rector del Seminario  
de Puerto Rico

Cartago, 7 de agosto de 1932.

## Útiles para Escuelas

Y TODA CLASE DE MATERIAL PARA ENSEÑANZA  
ASI COMO LOS NUEVOS TEXTOS OFICIALES:

### Libros de Lectura de Costa Rica

se venden a precios muy favorables

en la  
**LIRIA LEHMANN**  
(SAUTER & Co.)

## El amor perfecto

No vamos a tratar aquí del amor temporal o carnal en que la humanidad se abisma y se agita, sino, que nos vamos a referir al amor espiritual o cristiano que Jesús, el Divino Maestro, enseñó a los pueblos irredentos, y que es la suma de la Ley y los Profetas: «Amarás a Dios con toda tu mente, con todas tus fuerzas, y al prójimo como a ti mismo.»

El amor cristiano se divide en perfecto e imperfecto. Es perfecto cuando amamos con toda nuestra alma, con toda nuestra fe y nos dolemos verdaderamente con un pesar de todos los pesares de haber ofendido con nuestros pecados a un Dios tan bueno, tan santo y tan justo como es el Señor, Criador de todo lo que existe. Este amor perfecto tiene por base la contrición.

El amor imperfecto es cuando no amamos al Señor perfectamente y tememos el castigo por los pecados cometidos, tiene por base la atrición.

La correlación que tienen pues la contrición y la atrición, es para la primera el amor, y para la segunda el temor.

Para el cristiano es una dicha inmensa practicar el amor perfecto, pues como sabemos existe un lugar, el purgatorio, donde van las almas a satisfacer las penas por los pecados cometidos en esta vida terrenal, y esas penas horribles son evitadas por el amor perfecto. Quien muere embargado, o inundado por decirlo así, del amor perfecto que es en Cristo, nuestro Señor, es decir contrito, va directamente a las mansiones celestiales, sin sentir pena alguna.

Una prueba del amor perfecto la tenemos en Dimas, el buen ladrón, él tenía una fe viva en Jesucristo y en su doctrina santísima, y al ser justiciado por sus delitos a la par del Justo de los justos, el Cristo, Salvador nuestro, sintió una contrición inmensa su corazón se abrazó en el amor perfecto, y dirigiéndose en el

Calvario a Jesús le dijo: «Señor, acuérdate de mí, cuando estés en tu reino.» A lo que contestó el buen Jesús: «Hoy estarás conmigo en el Paraíso», y directamente fue el alma de Dimas a los cielos, su salvación fue segura, fue redimido, no obstante ser un gran ladrón, todo por la fe y por el amor perfecto.

Acerquémonos, pues, al tribunal de la penitencia con verdadera fe, contritamente, con un amor perfecto, con un pesar sobre todos los pesares de haber ofendido a Dios, de haber pecado y seremos sabios.

Amemos a Dios sobre todas las cosas y al prójimo como a si mismo.

José Angel Lagos

San José, Agosto de 1932.

## „El Aguila de Oro”

PUJOL HNOS.

TELÉFONO Nº 3933

Acabamos de recibir un boxito surtido de latas de conservas entre ellas:

**Salmón colorado, Merluza, Besugo, Arenques Bacalao, Calamares, Sardinas.**

Precios reducidos

## Del Vaticano

Nuevo Embajador francés = A principios del corriente mes presentó al Papa sus credenciales el nuevo Embajador de Francia en el Vaticano, Francois Charlesroux, Vizconde de Fontenay. El placer que naturalmente sentía el Papa al recibir al representante de tan grande nación, era acrecentado, por coincidir felizmente aquella audiencia con la celebración del Congreso Eucarístico en Dublín. Ello le daba pie a Su Santidad para exhortar a todos a que pidiesen a Nuestro Señor por la restauración del espíritu de unidad y de paz en el mundo, espíritu necesario para

## Estimable enfermo

Hemos recibido la grata noticia de la mejoría de un estimable amigo de este diario, don Roberto Kelly Rojas, quien después de habersele sometido a una delicada operación, la cual se verificó felizmente, se encuentra en vías de restablecimiento para tranquilidad de su señora madre y hermanitas. Celebramos mucho esa mejoría y deseamos tener pronto el gusto de estrechar su mano, ya completamente restablecido.

salvarlo de la presente crisis.

El señor Embajador presentó más tarde al Papa una escultura colosal de diez pies de alta y que pesaba casi dos toneladas, la cual representaba el martirio del primer misionero lazarista, martirizado en Madagascar. El regalo era obra del escultor francés, Seraz, y se lo enviaba al Papa el Comité del Pabellón Misional de la Exposición Colonial de París. Esta sección misional fue una de las más populares en toda la exposición. El artístico grupo escultural se colocará en el Museo Misionario Etnológico del Palacio Laterano.

## NO SE DESCUIDE UD.

Los varios síntomas de una condición debilitada que toda persona reconoce en sí misma, es una advertencia que por ningún concepto debería pasar desapercibida, pues de otra manera los gérmenes de enfermedad tomarán incremento con gran peligro de fatales consecuencias. Los gérmenes de la tisis pueden ser absorbidos por los pulmones a cualquiera hora echando raíces y multiplicándose, a no ser que el sistema sea alimentado hasta cierto punto que le facilite resistir sus ataques. La PREPARACION DE WAMPOLE que contiene una solución de un extracto que se obtiene de Higos Puros de Bacalao, combinados con Jarabe de Hipofosfitos Compuesto y Extracto Fluido de Cerezo Silvestre, fortifica el sistema contra todos los cambios de temperatura, que producen invariablemente Tos, Catarro, Asma, Bronquitis, Pulmonía, Influenza, Gripe, Tisis y todas las enfermedades emanadas por debilidad de los pulmones y constitución raquílica. Tomada a tiempo, fortalece el organismo para que no adquiera la tisis. El Dr. C. H. Cortés Díaz, de Santiago, Chile, dice: «Empleo la Preparación de Wampole desde años atrás y la considero como uno de los mejores reconstituyentes en todos los casos de debilidad y muy especial en las personas escrofulosas.» Es tan sabrosa como la miel y no importa qué clase de tratamiento haya tenido mal éxito en el caso de Ud., no se desespere hasta que la haya probado. Basta una botella para convencerse. La original y genuina Preparación de Wampole, es hecha solamente por Henry K. Wampole & Cia., Inc., de Filadelfia, E. U. de A., y lleva la firma de la casa y marca de fábrica. Cualquier otra preparación análoga, no importa por quien esté hecha, es una imitación de dudoso valor. De venta en todas las Boticas.

**Cerveza y Refrescos**

**TRAUBE**

**Reyes en toda mesa por su Pureza y sabor**



# Mateo Tálbot

El domingo, 7 de Junio de 1925, fué llevado al departamento de emergencias del hospital de la calle Jervis, Dublín, un pobre obrero, sin ninguna señal de conocimiento.

Se averiguó que, andando en la calle, había tenido un ataque al corazón y había caído muerto.

Las Hermanas de la Misericordia que dirigen el hospital, desnudaron el cadáver para amortajarle, y se encontraron con que el hombre, que era un obrero, tenía todo su cuerpo cubierto con instrumentos y señales de penitencia. Un brazo lo tenía bien atado con el cordón de San Francisco, y el otro rodeado con un cilicio de alambre. Otro cilicio igual rodeábale una pierna; y la otra estaba sujeta con un pedazo de sogá. Una cadena ordinaria de arreo de carretón le daba dos vueltas en la cintura. Cordón, sogá, cilicios y cadenas estaban bien apretados y hundidos en la carne. El cuerpo no tenía mancha alguna fuera de las que había formado la herrumbre de las cadenas.

Indagando se averiguó que el hombre era Mateo Tálbot, un trabajador en la madería de T. y C. Martín, sita en North Wall, Dublín. Fácilmente se halló su familia. Mateo era un solterón, y vivía juntamente con su hermana casada en una casa de vecindad de la calle Rutland, Dublín.

Nació Mateo el año 1857, cerca de North Wall, donde trabajó casi toda su vida, y asistió a la escuela O'Connell, dirigida por los Hermanos Cristianos, en la calle Richmond, Norte. A los trece años salió de la escuela y trabajó con maestros de obras y en otras cosas parecidas hasta que en 1894 entró a trabajar en la madería de Martín.

A medida que crecía, fué cogiendo las costumbres de los obreros, trabajando cuando hallaba en qué, y gastando una buena parte del tiempo libre y de su salario en beber cerveza fuerte.

Tenía una pasión extraordinaria por el alcohol; y su madre llegó a contar a los amigos que lo había visto volver a casa descalzo por haber vendido los zapatos para tener con qué beber.

El año 1882, Mateo que ya tenía 22 años, dió una vuelta completa. Fué al Seminario de la Santa Cruz a hablar con el R. P. Keane, y le pidió que le recibiera el juramento

de no volver a beber absolutamente nada. Hizo el voto por tres meses, y lo cumplió. Lo volvió a hacer para un año, y lo cumplió también. Entonces ya lo hizo para toda la vida, y lo cumplió. Este fué el momento decisivo de su vida.

Ganaba de 15 a 19 chelines por semana, que era el sueldo ordinario de cierta clase de obreros en Dublín. Después de hecho el voto, poco a poco fué acortando sus gastos, hasta llegar antes de la guerra a no gastar más que 6 chelines por semana en habitación, alimentación, o calefacción y alumbrado. Una vez que la guerra hizo subir los precios gastaba 10 chelines.

Ofreciéndole dos chelines por trabajar más horas en ciertos días, no quería recibirlos, diciendo que no le parecía justo recibir este sobresueldo, puesto que también él a veces tenía una o dos horas de descanso durante el día, sin que por eso le rebajaran nada; y por esto no tenía reparo en trabajar por las tardes, después de la hora, sin aumento ninguno de sueldo.

Después de repetidas instancias aceptaba la paga extra por sus horas de trabajo; pero tenía el capataz que buscarlo y rogarle que la recibiera, pues Mateo se creía sin derecho a ella. Nunca se metió en discusiones de huelgas, ni en disputas sobre la conducta que debían seguir los obreros; y cuando la mayoría resolvía una cosa, él la seguía sin decir nada.

Durante una huelga, los jefes de la Unión tuvieron que andar buscando para abonarle su paga; él la equiparaba con las horas extras de trabajo, como cosa que no había ganado, y no exigía nada.

Los domingos comía hacia las 2 p. m.: si comía bien, no volvía a probar bocado en todo aquel día, si comía poco, hacia las 6 p. m. tomaba una taza de té con algo de pan. Entre semana su hermana le preparaba por las noches cacao, y se la dejaba en su aposento. Esto lo calentaba él por la mañana al volver de misa, muy temprano y lo tomaba con pan y mantequilla para desayunarse. Los días ordinarios tomaba también un pedacito de carne en la tarde, y alguna rara vez al mediodía, hasta que su salud quedó quebrantada algunos años antes de su muerte.

(Continuará)

## Dr. J. Guillermo Meza

Cirujano Dentista

United Ritter. atomizadores, aire frío y caliente, secadores de raíces lámpara trasluminosa, galvanocauterío, rayos ultravioleta, esterilizadores Operaciones sin dolor.—Puentes removibles.—Planchas desde \$30.00 —Escrupulosa Asepsia.—Operaciones gratis a los pobres de solemnidad siempre que traigan constancia de la autoridad cantonal o del Cura que los acredite como tales. Oficina constantemente atendida en Heredia—Teléfono No. 4 — A las personas de lugares distantes se les harán sus trabajos el mismo día.

## Biblioteca de Clásicos Escolares

publicado bajo la dirección del R. P.

Ramón Ruiz Amado, S. J.

Exconsejero de Instrucción Pública

### PROSPECTO

Las grandes obras de Clásicos castellanos del siglo XVII, son el más estrecho lazo y verdadero broche de oro, que une a España con las Repúblicas Americanas. Muchas de éstas son hoy superiores en casi todo a la que un día fué su Metrópoli: en extensión, en riqueza y hasta en las formas políticas, aquí recientes y allí ya hace muchos decenios arraigadas.

Pero la lengua común constituye nuestra insoluble hermandad, y los grandes monumentos de esta hermosa lengua, las más suaves y bellas preseas de nuestra común ascendencia.

Por eso no puede hallarse otro medio más eficaz para intensificar el amor fraternal entre las Repúblicas española y americanas, que familiarizar a la juventud de uno y otro lado del Atlántico con estas grandes obras de nuestra literatura.

Por otra parte, no es factible poner en manos de los adolescentes, ni menos hacer que lean en toda su extensión nuestras epopeyas, nuestro teatro, nuestros poetas y prosistas. Por esto, y con la experiencia de lo que se ha hecho en otras partes, para facilitar a la juventud el conocimiento de las grandes obras de la Antigüedad clásica, hemos emprendido la publicación de la presente Biblioteca en que irán

apareciendo las obras más importantes de nuestra literatura clásica, en extractos conexos, donde se pongan de relieve los fragmentos más bellos e interesantes.

I. El primer volumen debía, naturalmente, consagrarse a *Cervantes*, el más original y profundo de nuestros ingenios. Pero la obra suma de este escritor, "El Quijote", anda ya en manos de todos en numerosas ediciones de toda clase. Por eso hemos preferido dar a conocer una selección de trozos de esta obra suya, la mejor en el estilo, y la menos leída: los "Trabajos de Persiles y Sigismunda", a que sigue el "Coloquio de los perros". Entre las dos constituyen una verdadera revista de la España de principios del siglo XVII.

II. El segundo volumen contiene el mejor de nuestros Poemas épicos, *La Cristiada* de Hozeda, en tal forma que confiamos hará apreciar sus exquisitas bellezas, y moverá a leerlo completo a muchos que ahora no lo leen.

III. El tercer volumen se dedica a *Calderón de la Barca*, el más hondo de todos los dramaturgos del mundo; y además de la biografía del autor, contendrá sus dos mejores piezas: "La Vida es sueño" y "El Príncipe Constante", arregladas para poderse representar en los colegios de niños o señoritas.

IV. Seguirá la *Epopeya de América*; "La Araucana" de Ercilla, único poema consagrado a la gloria de un pueblo indígena americano, verdaderamente heroico.

En cada volumen se pone la biografía y un breve estudio literario del autor a quien se dedica.

La forma de esta publicación se ha procurado que satisfaga todas las imaginables exigencias de elegancia, baratura y tipo manejable de sus tomos.

Condiciones materiales: volúmenes en 8.º de unas 200 páginas, con grabados y cubierta en bicolor. En cartóné.

De venta en Sauter y C.ª = BrLlería Lehmann. = Apartado 147. = San José de Costa Rica

## Apreciables viajeros

El viernes partirá para España, donde fijará su residencia definitiva el muy distinguido comerciante don Víctor Urbano, en compañía de su señora esposa e hijas.

Este comerciante ha sido muy estimado, no sólo de la Colonia Española sino también de nuestra sociedad. Radicó por muchos años en Costa Rica, debido a negocios contraídos en ésta.

"Correo Nacional", les desea un feliz viaje.

### DE LA MULTITUD

que ha usado nuestra preparación o que la está usando en la actualidad, jamás hemos sabido de ninguno que no haya quedado satisfecho del resultado. No pretendemos nada que no haya sido ampliamente justificado por la experiencia. Al recomendarla a los enfermos no tenemos más que hacer referencia a sus méritos. Se han obtenido grandes curaciones y de seguro que se obtendrán muchas más. No hay y podemos asegurarlo honradamente, ningún otro medicamento que pueda emplearse con mayor fe y confianza. Alimenta y sostiene las fuerzas del enfermo durante esos períodos en que falta el apetito y los alimentos no pueden digerirse. Para evitar las falsificaciones ponemos esta marca en cada botella de la



"Preparación de Wampole" y sin ella ninguna es legítima. Es tan sabrosa como la miel y contiene una solución de un extracto que se obtiene de Hígados Puros de Bacalao, combinados con Jarabe de Hipofosfitos Compuesto y Extracto Flúido de Cerezo Silvestre. Eficaz desde la primera dosis. El Dr. L. E. Migone, de Asunción, Paraguay, dice: "La Preparación de Wampole es de gusto agradable y muy bien aceptada, sobre todo por los niños, que tienen el gusto muy sensible." La original y genuina Preparación de Wampole, es hecha solamente por Henry K. Wampole & Cía., Inc., de Filadelfia, E. U. de A., y lleva la firma de la casa y marca de fábrica. Cualquier otra preparación análoga, no importa por quien esté hecha, es una imitación de dudoso valor. De venta en todas las Boticas y Droguerías.

LA  
Imprenta  
CARTIN  
le ofrece hacer sus trabajos a precios REDUCIDOS



LAVOL Hace Desaparecer Las Enfermedades de la Piel

No cometa el error de rehusar una prueba del más grande descubrimiento médico. LAVOL—La picazón, el dolor y el ardor de las quemaduras se quitan en 10 segundos. Las terribles escoriaciones caposidades y desagradables erupciones se curan en una semana. LAVOL es el más poderoso extirpador de las enfermedades cutáneas jamás descubiertas. En Venta en Todas Las Droguerías y Farmacias.



### El Gobierno local

Viene de la primera plana sean bien administrados y bien invertidos en el saneamiento y progreso de la capital.

Y adviértete al colaborador que yo no soy casero; tenía en otros tiempos 6 casas, fruto de mi trabajo y economías, y que salí de ellas, casi regalándolas, por desesperación. Ahora, tuve que hacerme de 3 para retirar de mi barrio vecinos poco deseables.

Mas todo eso bien lo conoce el colaborador aludido, como también sabe de sobra que el seudónimo lo usan los escritores en dos ocasiones: en la primera, cuando hay modestia, y en la segunda cuando se teme exponer su nombre. Y él no ignora, como no lo ignoramos nosotros, el por qué no puso su firma al pie de sus aserciones.

Concluyo, don Luis, recordando con dolor ese acertado axioma hispano:

"No hay peor cuña que la del mismo palo!"

A. Arié



### LA PALABRA DE HONOR.

Cuanto se alegra aquel que encuentra a un hombre que cumple lo ofrecido, y cosas que resultan ser lo que pretenden. A todos nos repugna el ser engañados, especialmente cuando el engaño es intencional. Pero no todos los hombres mienten, aunque así lo dijo David en un momento de violencia, pues si así fuera, la sociedad sería un imposible. Todo el mundo sabe que el comercio está basado sobre el crédito y la buena fe. Millones se compran y venden cada día, sin más constancia que las promesas de hombres, no escritas sino simplemente verbales. A menudo se dice que las Bolsas son nidos de tahúres, y, sin embargo, en ninguna parte se cumple mejor una promesa. Por lo mismo, cuando nosotros afirmamos que el eficaz remedio denominado PREPARACION de WAMPOLE jamás engaña a cualquiera que a ella ha acudido con la esperanza de encontrar alivio, tenemos derecho a ser creídos. Sólo se le recomienda como productora de los resultados para los cuales ha sido elaborada. Para los casos de Escrófula, Anemia, Afecciones de la Sangre, la Garganta, los Pulmones y Debilidad General, útese este remedio sin pérdida de tiempo. Contiene una solución de un extracto que se obtiene de Hígados Puros de Bacalao, combinados con Jarabe de Hipofosfitos Compuesto y Extracto Fluido de Cerezo Silvestre. El Dr. Emilio Lara Quiroz, de La Paz, Bolivia, dice: "He usado la Preparación de Wampole, con éxito satisfactorio." Eficaz desde la primera dosis. La original y genuina Preparación de Wampole, es hecha solamente por Henry K. Wampole & Cia., Inc., de Filadelfia, E. U. A., y lleva la firma de la casa y marca de fábrica. Cualquier otra preparación análoga, no importa por quien esté hecha, es una imitación de dudoso valor. En las Boticas.

### LAS CRIATURAS

deberían estar medianamente gordas y criar grasa a medida que la consumen. Las criaturas delgadas, aun cuando lleguen a la edad de 18 o 20 años, corren peligro de contraer la tuberculosis u otra enfermedad agotante. Es una cosa espantosa cuando reflexionamos sobre el número de criaturas de ambos sexos que mueren por mala asimilación de sus alimentos. El alimento, aunque se tome en abundancia, no los nutre, no cría grasa ni imparte fuerzas. Para evitar este mal, para salvar las criaturas que las madres acarician, y los simpáticos muchachos y muchachas que principian a mirar al mundo con ojos llenos de esperanzas y ambición, debe siempre emplearse la PREPARACION de WAMPOLE. Su éxito es cosa decidida y resuelta. Miles de personas le deben su vida y salud. Es tan sabrosa como la miel y contiene una solución de un extracto que se obtiene de Hígados Puros de Bacalao, combinados con Jarabe de Hipofosfitos Compuesto y Extracto Fluido de Cerezo Silvestre. Para la reposición de niños pálidos, raquíticos y demacrados, especialmente los que sufren de Anemia, Escrófula, Raquitismo y Enfermedades de los Huesos y la Sangre, nada hay tan bueno como nuestra preparación. El Dr. Eulogio J. Zagal, Especialista en Enfermedades del Pulmón, de Lima, Perú, dice: "La Preparación de Wampole no deja nada que desear en las Tuberculosis pulmonares, sobre todo en su primer y segundo período." Eficaz desde la primera dosis y basta una botella para convencerse. La original y genuina Preparación de Wampole, es hecha solamente por Henry K. Wampole & Cia., Inc., de Filadelfia, E. U. de A., y lleva la firma de la casa y marca de fábrica. Cualquier otra preparación análoga, no importa por quien esté hecha, es una imitación de dudoso valor. En todas las Boticas.

### La Conferencia de Fray Agustín Losada en La Dolorosa

El lunes último, a las 7 de la noche, se verificó en el Salón de Actos de La Dolorosa, una asamblea de socios de las 3 Conferencias de la Sociedad de Varones de San Vicente de Paul establecidas en esta capital.

Dicha asamblea se convocó a iniciativa de Fray Agustín Losada, digno párroco de La Dolorosa, con el fin de procurar una mejor inteligencia y acercamiento entre los miembros de la Sociedad. El citado religioso disertó con la facilidad de palabra que le es peculiar, sobre el tema Consagró muy efusivas palabras de loa para el fundador de las Conferencias Federico Ozanam, citando varios rasgos de su interesante personalidad, y recordando que a instancia suya se debió también el establecimiento de las Conferencias cuaresmales de Nuestra Señora de París que inició el insigne dominico P. Lacordaire, a quien siguieron luego

el renombrado P. Félix, los notables oradores P. P. Monsabré y Didón y otros más que tan famoso ha hecho el púlpito de la histórica Catedral.

Al terminar el disertante, escuchó nutridos aplausos que los concurrentes le prodigaban de manera calurosa y sincera.



### Rafael Meza N. Cirujano Dentista

Ha trasladado su oficina al local situado 280 varas del Cometa o sea 75 varas al Norte del Teatro Adela.

— TELEFONO 5412 —

## Imprenta Cartín



### SALGA DEL CIRCULO VICIOSO DE SU RUTINA DIARIA



### PREPARESE PARA EL TRABAJO CONSTRUCTIVO

Si Ud., como la ardilla de la jaula, da siempre la misma vuelta, no saldrá jamás del círculo vicioso de su trabajo de rutina; sus sueños serán siempre sueños ociosos, nunca realidad; pero si mira al mundo de frente, si deja tras sí el trabajo de rutina, si SE PREPARA para merecer los éxitos de la vida, sus sueños más audaces se convertirán en las realidades más tangibles.

Para sacar el partido máximo de la potencialidad de su inteligencia puede estudiar por correspondencia, en la Institución Universitaria que tiene el mayor número de alumnos en los países de habla castellana, cualquiera de los siguientes Cursos, sin abandonar su ocupación actual, aprovechando sus ratos desocupados, en su propia casa.

**EFICIENCIA MENTAL:**—Adquirirá una memoria prodigiosa. Aprenderá a pensar con claridad y a llegar con rapidez al fondo de cualquier problema. Multiplicará su capacidad para ganar dinero; aprenderá a aprovechar su capacidad mental consciente y sus fuerzas inconscientes. Se le abrirán avenidas nuevas de éxito, de horizontes infinitos. Curso basado en los descubrimientos psicológicos de los últimos diez años.

**PERIODISMO:**—Aprenderá a escribir para la prensa en forma vibrante, con hondo interés humano; aprenderá todos los secretos modernos del periodismo norteamericano que hacen que las páginas de cualquier diario palpiten con vida. Podrá, además, labrarse con esta profesión un magnífico porvenir social y político.

**REDACCION DE CUENTOS Y FOTODRAMAS:**—Estudio nuevo en el mundo hispano, pero que ha levantado fortunas como una varilla mágica en los Estados Unidos, donde se le enseña en casi todas las Universidades. Aprenderá Ud. a capitalizar su imaginación. Hará populares las creaciones de su mente, exhibiéndolas ante millones de espectadores para hacerles pensar, reír o llorar.

**ADMINISTRACION CIENTIFICA DE LA CIRCULACION DE DIARIOS Y REVISTAS:**—El hombre importante de una empresa es el que hace llegar el dinero. Este Curso le enseña esto. Su trabajo vale tanto más cuanto más pueda Ud. producir. Quedará capacitado para duplicar y triplicar la circulación de cualquier diario.

**CURSO DE REDACCION:**—Saber expresarse con elegancia, corrección y claridad es una de las bases del éxito. Este Curso se lo enseña. Además, aprende Ud. toda la gramática en forma agradable y sencilla. Si su ortografía y redacción son defectuosas, este Curso lo preparará para los demás Cursos mencionados aquí.

Cada uno de estos Cursos enseña una profesión o actividad nueva, con porvenir ilimitado y sin competidores preparados. Están escritos con el propósito de levantar rápidamente al que los estudia a un plano superior de vida, tanto intelectual como económica. FACIL FORMA DE PAGO.

### RECORTE ESTE CUPÓN Y ENVÍELO—LE CONVIENE ESCUELAS INTERAMERICANAS DE NUEVA YORK

Mamaroneck, New York, E. U. A.

...Curso de Periodismo.  
 ...Curso de Reporter.  
 ...Curso de Administración Científica de la Circulación de Diarios y Revistas.  
 ...Curso de Redacción.  
 ...Curso de Redacción de Cuentos y Fotodramas.  
 ...Curso de Eficiencia Mental.

Sirvanse mandarme detalles y darne precios del Curso tardado con una cruz. Entiendo que esto no me compromete en nada y que el Curso está en castellano.

Nombre .....  
 Apartado postal .....  
 Calle y Num. ....  
 Ciudad y País .....

LA INSTITUCION UNIVERSITARIA QUE TIENE EL MAYOR NUMERO DE ALUMNOS EN LOS PAISES DE HABLA ESPAÑOLA



### Comerciante enfermo

De suma pena y por tratarse de un caballero y amigo nuestro nos ha servido el saber que se encuentra enfermo de cuidado el señor don Emilio Guillén Alvarez, persona bastante estimada por sus meritos para con sus familiares y amigos y por la pronta mejoría de este activo comerciante hacemos sinceros votos para que así pueda renovar las actividades comerciales a que se dedica desde hace muchos años, acompañado de notoria buena suerte.

### ¿ES COSA DISTINTA

Hubo una época en que los estudiantes de medicina creían que había tantas distintas enfermedades como existen órganos y partes en el cuerpo. Tan torpe error sólo podía conducir a los más funestos fracasos, pues la verdad es, que el cuerpo constituye una sola máquina, y lo que afecta a una parte de ella con más o menos fuerza ataca a todas las demás. Así sucede que un solo remedio o tratamiento puede aliviar y curar una gran variedad de afecciones, o lo que aparezca como una variedad, pero que es verdaderamente el resultado o manifestación en distintas formas del mismo mal. Veamos, por ejemplo, una lista de enfermedades como la siguiente: Anemia, Escrófula, Debilidad General, Afecciones de la Sangre y de los Pulmones, Influenza, etc.; bastante formidable parece, y, sin embargo, la PREPARACION de WAMPOLE pronto alivia los peores de estos casos, y de una manera absoluta ayuda a muchísimos que han sido desahuciados por los médicos. La razón de esto se encuentra en su poder sobre las funciones digestivas y asimiladoras. Es tan sabrosa como la miel y contiene una solución de un extracto que se obtiene de Hígados Puros de Bacalao, combinados con Jarabe de Hipofosfitos Compuesto y Extracto Fluido de Cerezo Silvestre. El Dr. S. J. Aguilera, de Panamá, Panamá, dice: "Felizmente conozco los buenos efectos de la Preparación de Wampole en los organismos debilitados por catarros epidémicos y febriles." La original y genuina Preparación de Wampole, es hecha solamente por Henry K. Wampole & Cia., Inc., de Filadelfia, E. U. de A., y lleva la firma de la casa y marca de fábrica. Cualquier otra preparación análoga, no importa por quien esté hecha, es una imitación de dudoso valor. En todas las Boticas.

